

De Twaalf Concepten voor werelddienst van S.L.A.A.*

Dit zijn de Twaalf Concepten van de Anonieme Seks- en Liefdeverslaafden (S.L.A.A.):

1. De uiteindelijke verantwoordelijkheid en het hoogste gezag voor de S.L.A.A.-werelddiensten liggen altijd bij het gemeenschappelijk geweten van onze gehele gemeenschap.
2. De Jaarlijkse Zakelijke Conferentie¹ is gedelegeerd als de stem en het geweten van onze wereldwijde diensten en van S.L.A.A. als geheel.
3. Om effectief leiderschap te creëren heeft elk onderdeel van S.L.A.A. – de Conferentie, Dagelijks Bestuur², stafpersoneel en comités – het “Beslissingsrecht”.
4. Het “Deelnemingsrecht” wordt gehandhaafd door leden van de gemeenschap een stem te geven op het niveau waar ze gezien worden als vertrouwde dienaren.
5. Het “Recht op beroep” verzekert ons ervan dat de mening van minderheden gehoord wordt en persoonlijke grieven zorgvuldig in overweging genomen worden.
6. De Conferentie erkent dat het belangrijkste initiatief en de actieve verantwoordelijkheid voor de meeste werelddiensten moet liggen bij de beheerders van de Conferentie die samen het Dagelijks Bestuur vormen.
7. De statuten en verordeningen³ van de gemeenschap zijn wettelijke instrumenten, waardoor de beheerders de macht hebben om de werelddiensten te leiden en te besturen. Alhoewel het Conferentiecharter een wettelijk document is, steunt het op de tradities en op de geldelijke middelen van S.L.A.A. om doelmatig te zijn.
8. De beheerders zijn de belangrijkste ontwerpers van en toezichhouders op het algemene beleid en de financiën. Zij houden als bewakers zicht op de los opgezette of doorlopende actieve diensten inclusief het stafpersoneel dat ze mogen aanstellen.
9. Goede dienstleiders, met daarbij een verantwoorde en passende methode om ze te kiezen, zijn op alle niveaus onmisbaar voor ons toekomstig functioneren en onze veiligheid. Het belangrijkste werelddienstleiderschap moet liggen bij de beheerders, leden van de Conferentie die optreden als het Dagelijks Bestuur.
10. Iedere verantwoordelijkheid voor een dienst moet in overeenstemming zijn met een even groot dienstgezag: de reikwijdte van het gezag moet altijd duidelijk bepaald worden door de traditie, door een beslissing, door een specifieke taakbeschrijving of door een toepasselijke charter of verordening.

¹ Annual Business Conference georganiseerd door S.L.A.A. Fellowship-Wide Services, Inc.

² Board of Trustees van S.L.A.A. F.W.S.

³ By-Laws

11. De beheerders moeten worden bijgestaan worden door de best mogelijke comités, stafleden en raadgevers. Hun samenstelling, kwalificaties, wijze van aanstelling, het rotatiesysteem en hun rechten en plichten worden altijd met serieuze aandacht bekeken.

12. De Jaarlijkse Zakelijke Conferentie zal de geest van de S.L.A.A.-traditie in acht nemen:

- a. Zij draagt er zorg voor dat de Conferentie nooit de zetel van gevaarlijke rijkdom of macht kan worden;
- b. Haar voorzichtige financiële beginsel is dat er voldoende werkkapitaal plus voldoende reserves zijn;
- c. Geen enkel conferentielid zal ooit met onbepaald gezag over anderen bekleed worden;
- d. Alle belangrijke beslissingen zullen genomen worden na overleg, stemming en, zo mogelijk, grotendeels unaniem;
- e. Haar daden zullen nooit een persoonlijke bestraffing zijn of een aansporing tot een openbaar meningsverschil;
- f. Zij zal nooit optreden als het bestuur van S.L.A.A., en zij zal, net zoals de gemeenschap die zij dient, in denken en doen altijd democratisch blijven.

*©2015 The Augustine Fellowship, Sex and Love Addicts Anonymous, Fellowship-Wide Services, Inc. Alle rechten voorbehouden. De Twaalf Concepten van Alcoholic Anonymous zijn in aangepaste vorm overgenomen met toestemming van Alcoholics Anonymous World Services, Inc. ("AAWS"). De toestemming om de Twaalf Concepten aan te passen betekent niet dat Alcoholics Anonymous geaffilieerd is met dit programma. A.A. is uitsluitend een programma om te herstellen van alcoholisme; gebruik van de Twaalf Concepten in verband met programma's en activiteiten die het model van A.A. gebruiken, maar zich richten op andere problemen, of die buiten de context van A.A. toegepast worden, brengt daarin geen verandering.

The Twelve Concepts for World Service of S.L.A.A.

1. Ultimate responsibility and authority for S.L.A.A. world services always reside in the collective conscience of our whole Fellowship.
2. The Annual Business Conference, by delegation, is the voice and conscience for our world services and of S.L.A.A. as a whole.
3. To insure effective leadership, each element of S.L.A.A. - the Conference, the Board of Trustees, staff, and committees - all possess the "Right of Decision."
4. The "Right of Participation" is maintained by allowing members the opportunity to cast one vote up to the level at which they are trusted servants.
5. The "Right of Appeal" prevails so that minority opinion is heard and personal grievances receive careful consideration.
6. The Conference recognizes that the chief initiative and active responsibility in most world service matters should be exercised by the trustee members of the Conference acting as the Board of Trustees.
7. The Articles of Incorporation and the By-Laws of the Fellowship are legal instruments, empowering the trustees to manage and conduct world service affairs. Although the Conference Charter is a legal document; it also relies on tradition and the power of the S.L.A.A. purse for final effectiveness.
8. The trustees are the principle planners and administrators of overall policy and finance. They have custodial oversight of the separately incorporated and constantly active services, including their ability to hire staff.
9. Good service leaders, together with sound and appropriate methods of choosing them, are at all levels indispensable for our future functioning and safety. The primary world service leadership must be assumed by the Board of Trustees.

10. Every service responsibility is matched by equal service authority – the scope of this authority is always well defined whether by tradition, by resolution, by specific job description or by appropriate charters and by-laws.
11. The trustees need the best possible committees, staff, and consultants. Composition, qualifications, induction procedures, systems of rotation, and rights and duties are always matters of serious concern.
12. The Conference observes the spirit of S.L.A.A. Tradition,
 - a. taking care that it never becomes the seat of perilous wealth or power;
 - b. that sufficient operating funds and reserve be its prudent financial principle;
 - c. that it place none of its members in a position of unqualified authority over others;
 - d. that it reach all important decisions by discussion, vote, and, whenever possible, by substantial unanimity;
 - e. that its actions never be personally punitive nor an incitement to public controversy;
 - f. that it never perform acts of government, and that, like the Fellowship it serves, it will always remain democratic in thought and action.